

 KONTU- HARTZAILLETZA	Espediente zk.: N.º expediente: 2020WDIR0015	Deialdi bidezko diru-laguntzak Subvenciones mediante convocatoria
	Sarrera-erregistroa: Registro de entrada:	- 000000
	Titularra: / Titular:	PASAIKO UDALA
	Ordezkarria: / Representante:	
	Gaia: / Asunto: APARTEKO LAGUNTZA OSTALARITZA- ENPRESENTZAT (38/2020 DEKRETUAK AGINDUTAKO ITXIERARENGATIK) / AYUDA EXTRAORDINARIA PARA HOSTELERÍA DE PASAIA (POR EL CIERRE DECRETADO EN EL DECRETO 38/2020)	

EBAZPENA

Osasun krisiaren ondorioz alarma egoerak nahitaez ezarritako mugek eragin negatiboak izan dituzte alor ekonomikoan. Testuinguru horretan, alor ekonomikoan erabateko lehentasuna da ekoizpen eta gizarte egitura babestea eta horiei eustea, pandemiaren eragina murrizteko, eta osasun alarma bukatzen denean, lehenbailehen jarduera berreskuratzeko.

Apirilaren 7ko 2/2016 Legeak, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoak, 17.1.25. artikuluan udalerrian eskumen propio moduan du jaso hurrengoa: "Tokiko ekonomia- eta gizarte-garapena eta tokiko enplegu politikak edo planak".

Turismoaren eta ostalaritzaren sektoreetan eragin handia izan dute ezarritako murrizketek. Sektoreri hainbat neurri aplikatu zaizkio eta, eta, hauetako batzuk jarduera etetea eragin dute eta beste batzuetan lokaletan edukiera murriztea. Ostalaritzako eta jatetxeetako establezimenduak eta zerbitzuak erabat ixtea eta etxez etxeko entrega-zerbitzuak bakarrik baimentzea ezarri du 38/2020 Dekretuak, azaroaren 6koak, Lehendakariarenak, zeinaren bidez honako dekretu hau aldatzen baita: 36/2020 Dekretua, urriaren 26koa, lehendakariarena, zeinaren bidez osasun publikoko prebentzio-neurriak hartzen baitira

RESOLUCIÓN

Las limitaciones necesariamente impuestas por el estado de alarma, como consecuencia de la crisis sanitaria, han tenido efectos negativos en el ámbito económico. En este contexto, es necesario proteger y dar soporte al tejido productivo y social para minimizar el impacto y lograr que, una vez finalizada la alarma sanitaria, se produzca, lo antes posible, una recuperación de la actividad.

El artículo 17.1.25º, de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales en Euskadi, recoge como competencia propia de los municipios la siguiente: "Desarrollo local económico y social y políticas o planes locales de empleo".

Los sectores del turismo y la hostelería se han visto especialmente afectados por las restricciones impuestas. El sector ha estado sujeto a medidas que han supuesto el cese de la actividad y reducciones de aforo en los locales. El Decreto 38/2020, de 6 de noviembre, del Lehendakari, de modificación del Decreto 36/2020, de 26 de octubre, por el que se determinan medidas específicas de prevención, en el ámbito de la declaración del estado de alarma, como consecuencia de la evolución de la situación epidemiológica y para contener la propagación de infecciones causadas por el SARS-CoV-2 establece el

alarma-egoeraren adierazpenaren eremuan, egoera epidemiologikoaren bilakaeraren ondorioz eta SARS-CoV-2k eragindako infekzioen hedapena geldiarazteko. Neurri horiek 2020ko azaroaren 7an jarri ziren indarrean.

Azaldutako arrazoiengatik, Pasaia Udalak tokiko ekonomia suspertzeko zenbait neurri hartzen ari da. Zehazki, deialdi honen helburua da azaroaren 6ko 38/2020 Dekretuak zehaztutako erabateko itxiera-aginduen eraginpean dauden Pasaian kokatutako ostalaritza- eta jatetxeen titular diren norberaren konturako langileen edo langile autonomoen eta mikroenpresen zuzeneko galera ekonomikoaren egoera arintzeko laguntzak arautzea. Laguntza horrek, gainera, establezimendu horiek ordaindutako azken hiruhilekoko hondakin-tasaren zenbatekoa konpentsatuko duen osagarri bat izango du.

Laguntza horien bidez itxierak ostalaritzan eragindako egoera ekonomiko larria arindu nahi denez, beharrezkoa da kudeaketa bizkorra izatea eta laguntza horiek azkar ebaztea. Dirulaguntzen ebazpenak Tokiko Gobernu Batzarrari eskuordetuta daude, eta, beraz, laguntza zehatz horietarako, komenigarritzat jotzen da alkateak eskumenak bereganatzea. Horregatik guztiagatik, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 10. artikuluan xedatutakoaren arabera, goragoko organoek beren mendeko administrazio-organismoek ebatzi ohi dituzten edo eskuordetu zaizkien gai bat edo batzuk beren gain har ditzakete, baldin eta teknika, ekonomia, gizarte, lege edo lurralde-izaerako inguruabarrek hala eskatzen badute

cierre total de establecimientos y servicios de hostelería y restauración, pudiendo prestarse exclusivamente servicios de entrega a domicilio. Dichas medidas entraron en vigor el 7 de noviembre de 2020.

Por las razones expuestas el Ayuntamiento de Pasaia está adoptando una serie de medidas para la reactivación económica local. Concretamente el objetivo de esta convocatoria es regular las Ayudas para paliar la situación de pérdida económica directa de las personas trabajadoras por cuenta propia o autónomas y microempresas titulares de establecimientos de hostelería y restauración ubicados en Pasaia afectadas por la orden de cierre total determinada por el Decreto 38/2020, de 6 de noviembre. Dicha ayuda además incluirá un complemento que compensará prácticamente el importe de la tasa de residuos del último trimestre abonada por dichos establecimientos.

Considerando que estas ayudas pretenden aliviar la grave situación económica de la hostelería originada por el cierre, es necesaria la agilidad en la gestión y rapidez en la resolución de dichas ayudas. Las resoluciones de subvención están delegadas en la Junta de Gobierno Local, por lo que para estas concretas ayudas, se considera conveniente la avocación por parte de la Alcaldesa. Por todo ello, en virtud de lo dispuesto en el artículo 10 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, que dispone que los órganos superiores podrán avocar para sí el conocimiento de uno o varios asuntos cuya resolución corresponda ordinariamente o por delegación a sus órganos administrativos

eta Toki-erakundeen antolamenduari, funtzionamenduari eta araubide juridikoari buruzko azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren Erregelamenduaren 16. artikuluekin bat etorritz. Horregatik laguntza zehatz hauek emateko eskumena bereganatzen du Alkateak.

Ikusita interes publiko, sozial eta ekonomikoko azaldutako arrazoiak, Euskadiko Toki Erakundeen Legeak 17.1.25. artikuluan udalerriei ematen dizkien eskumenak erabiliz.

Azaldutako guztiagatik, eta honako araudiekin bat: Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra; 887/2006 Errege Dekretua, uztailaren 21ekoa, diru laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamendua onartzen duena; eta TAOL,

EBAZTEN DUT

LEHENA.- Oinarri arautzaile bereziak eta deialdia onartzea lehiarik gabeko prozedura bidez dirulaguntza hauek emateko: Pasaian kokatutako ostalaritza- eta jatetxe establezimenduen titular diren eta lehendakariaren azaroaren 6ko 38/2020 Dekretuak zehaztutako erabateko itxiera-aginduaren eraginpean dauden norberaren konturako langile fisikoen edo autonomoen eta mikroenpresen zuzeneko galera ekonomikoaren egoera arintzeko laguntzak.

BIGARRENA.- Baimentzea 200.000 euroko gastua deialdiari aurre egiteko, aurrekontuko 02.471.01.433.00 Lagunak Covid kontu-sailaren kontura.

dependientes, cuando circunstancias de índole técnica, económica, social, jurídica o territorial lo hagan conveniente y de acuerdo con el artículo 16 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, aprobado por Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, se avoca la competencia para el otorgamiento de estas concretas ayudas.

A la vista de las justificadas razones de interés público, social y económico expuestas, en ejercicio de las competencias que a los municipios atribuye el artículo 17.1.25ª de la Ley de Instituciones Locales en Euskadi.

De conformidad con la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones; el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones; y de conformidad con la LBRL,

RESUELVO

PRIMERO.- Aprobar las bases especiales reguladoras y la convocatoria para la concesión de las siguientes subvenciones por procedimiento de concurrencia no competitiva: Ayudas para paliar la situación de pérdida económica directa de las personas físicas trabajadoras por cuenta propia o autónomas y microempresas titulares de establecimientos de hostelería y restauración ubicados en Pasaia afectadas por la orden de cierre total determinada por el Decreto 38/2020, de 6 de noviembre, del Lehendakari.

SEGUNDO.- Autorizar un gasto por importe total de 200.000 euros para hacer frente a dicha convocatoria con cargo a la aplicación presupuestaria 02.471.01.433.00 Ayudas

Covid.

HIRUGARRENA.- Eskualdeko garapen agentzia eta Pasaia Udalaren baliabide propioa den Oarsoaldea S.A. erakunde laguntzaile izendatzea dirulaguntza hauek izapidetzeko orduan.

LAUGARRENA.- Kontu-hartzailtzak BDNSri beharrezko dokumentazioa ematea, deialdiaren laburpena Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitara dadin. Deialdiaren testua ebazpen honen eranskin gisa jasota dago.

BOSGARRENA.- Eskumena bereganatzea, Alkatetza honen 2019ko ekainaren 20ko 1.022/2019 Ebazpenean xedatutakoaren arabera Ebazpen honetan aipatzen diren dirulaguntzak emateko prozeduraz arduratzeke Tokiko Gobernu Batzarrak duena. Bereganatze hau Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 10. artikuluan eta azaroaren 28ko 2.868/1986 Errege Dekretuaren bidez onartutako Toki Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Erregelamenduaren 116. artikuluan xedatutakoarekin bat dator.

Bereganatze honek onartzen denetik izango ditu ondorioak, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean nahitaez argitaratzean kalterik gabe.

TERCERO.- Designar a la agencia de desarrollo comarcal y medio propio del Ayuntamiento de Pasaia, Oarsoaldea S.A. como entidad colaboradora para la tramitación de estas ayudas.

CUARTO.- Suministrar, por parte de la Intervención, a la BDNS la documentación necesaria para que se proceda a la publicación del extracto de la convocatoria en el Boletín Oficial de Guipúzcoa, cuyo texto figura como Anexo de la presente Resolución.

QUINTO.- Avocar la competencia asumida por la Junta de Gobierno Local en virtud de lo dispuesto en la Resolución de esta Alcaldía 1.022/2019, de 20 de junio de 2019, de delegación de competencias, para conocer del procedimiento de otorgamiento de subvenciones a las que se refiere la presente resolución, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 10 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público y 116 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, aprobado por Real Decreto 2.868/1986, de 28 de noviembre.

La presente avocación surte efectos desde su aprobación, sin perjuicio de su preceptiva publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Pasaia,

Alkatea / La alcaldesa

OINARRIAK PASAIAKO OSTALARITZA-SEKTORERAKO LAGUNTZAK ARAUTU ETA DEIALDIA EGITEKO.

1. Xedea eta helburua

Deialdi honen xedea da baldintza bereziak arautzea laguntzak zuzenean emateko, Pasaian kokatutako ostalaritza-establezimenduen titular diren norberaren konturako langileei edo autonomoei eta mikroenpresei, 10 langile baino gutxiago badituzte eta 38/2020 Dekretuak zehaztutako erabateko itxiera-aginduaren eraginpean badaude. 38/2020 Dekretuak, azaroaren 6koak, Lehendakariarenak, zeinaren bidez honako dekretu hau aldatzen baita: 36/2020 Dekretua, urriaren 26koa, lehendakariarena, zeinaren bidez osasun publikoko prebentzio-neurriak hartzen baitira alarma-egoeraren adierazpenaren eremuan, egoera epidemiologikoaren bilakaeraren ondorioz eta SARS-CoV-2k.

Helburua da jasan duten galera ekonomiko zuzena arintzea, eta beren jarduerari eusten lagunduz.

2. Aurrekontu-kredituak

Dirulaguntza ondoren zehazten diren aurrekontu-kredituei egotziko zaie; eta dirulaguntzen gehieneko zenbatekoak honako hauek dira:

02.471.01.433.00 2020 - 200.000,00 €

3. Onuradunak

Dirulaguntzaren onuradunak izan daitezke beren konturako langileak edo autonomoak,

BASES POR LAS QUE SE REGULAN Y CONVOCAN AYUDAS AL SECTOR DE LA HOSTELERÍA EN PASAIA.

1. Objeto y finalidad

El objeto de esta convocatoria es aprobar las normas especiales reguladoras para la concesión directa de ayudas a personas trabajadoras por cuenta propia o autónomas, así como a microempresas de menos de 10 trabajadores del sector de la hostelería afectadas por la orden de cierre total determinada por el Decreto 38/2020, de 6 de noviembre, del Lehendakari. Dicho Decreto modifica el Decreto 36/2020, de 26 de octubre, por el que se determinan medidas específicas de prevención, en el ámbito de la declaración del estado de alarma, como consecuencia de la evolución de la situación epidemiológica y para contener la propagación de infecciones causadas por el SARS-CoV-2.

La finalidad es paliar la situación de pérdida económica directa que han padecido, contribuyendo al mantenimiento de su actividad.

2. Créditos presupuestarios

Los créditos presupuestarios a los que se imputa la subvención y la cuantía total máxima de las subvenciones convocadas son las siguientes:

02.471.01.433.00 2020 - 200.000,00 €

3. Personas beneficiarias

Podrán ser personas beneficiarias de esta subvención las personas trabajadoras por

baita mikroenpresak ere, beren forma juridikoa edozein dela, jardunaldi osoko 10 langile baino gutxiago badituzte eta ostalaritzaren eta jatetxeen sektorekoak badira eta urteko negozio-zifrak ez badu 1 milioi euro gainditzen, betiere ere Pasaian kokatutako lantokia duen jarduera ekonomiko baten titularrak badira eta azaroaren 6ko 38/2020 Dekretuak xedatutako erabateko itxiera aginduaren eraginpean egon badira.

Aurreko puntuan adierazitako Pasaia enpresak ostalaritza-establezimenduak izango dira: jatetxeak, tabernak, kafetegiak eta antzeko establezimenduak, beren jarduera establezimendu finkoetan gauzatzen dutenak, publiko orokorrari irekita daudenak, lokal berean kontsumitzeko janariak eta edariak eskaintzeko ohitura dutenak eta jarduera nagusia, itxieraren aurretik, janariak eta edariak etxez etxe banatzea eta establezimenduan jasotzea ez bazen.

4. Onuradunek bete behar dituzten baldintzak

Eskaera aurkeztean, onuradunek hurrengo baldintza hauek bete beharko dituzte:

- Pasaia Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren matrikulan, ostalaritza-jardueren arteko JEZ epigraferen bateren batean altan emanda egotea (lehen atala, 67. multzoa), 2020ko urriaren 25eko alarma-egoera deklaratu aurretik.
- Foru Ogasunarekiko eta Gizarte Segurantzako Diruzaintza Orokorrarekiko betebeharrak egunean

cuenta propia o autónomas y microempresas, cualquiera que sea su forma jurídica, que ocupen a menos de 10 trabajadores a jornada completa en el sector de la hostelería y de la restauración, cuya cifra de negocios no supere 1 millón de euros, y que sean titulares de una actividad económica cuyo centro de trabajo esté ubicado en Pasaia y que se han visto obligadas a cerrar por el Decreto 38/2020, de 6 de noviembre.

Las empresas de Pasaia reflejadas en el punto anterior serán establecimientos de hostelería: restaurantes, bares, cafeterías y establecimientos de similar naturaleza que desarrollan su actividad en establecimientos fijos, abiertos al público en general, que se dedican de forma habitual y profesional a ofrecer comidas y bebidas para consumir en el mismo local y que su actividad principal previa al cierre no fuera el reparto a domicilio de comidas y bebidas, ni su recogida en el establecimiento.

4. Requisitos que han de reunir las personas beneficiarias

Las personas beneficiarias, en el momento de presentación de la solicitud, deberán reunir los siguientes requisitos:

- Que figuren dados de alta en la matrícula del Impuesto sobre Actividades Económicas de Pasaia antes de la declaración del estado de alarma del 25 de octubre de 2020 en alguno de los epígrafes del IAE de las actividades de hostelería, de la sección primera, agrupación 67.
- Que se hallen al corriente en el pago de sus obligaciones con la Hacienda Foral, con la Tesorería General de la

dauzkatela egiaztatu beharko dute, eta baita Pasaiaiko Udalarekiko betebeharrak ere.

- Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorrak 13. artikuluko 2. eta 3. ataletan aurrez ikusitako debekurik ez dute izango.
- Behartutako itxiera bukatzen denean haien lan jarduerari berrekitea edo eustea eta jardueran alta emanda egotea, gutxienez lau hilabeteko epean berrekiten dionetik zenbatuta, salbu eta justifikatutako arrazoiren bat badu.

5. Baztertzeak eta bateraezintasunak

Laguntza hauetatik baztertuta geratzen dira jarraian zerrendatuta daudenak:

- Euren kontura lan egiten duten langileak aldi berean deialdi honetan eskabide aurkeztu duten nortasun juridikodun erakundeetako organoen (kapital sozietate, sozietate kooperatibo, sozietate zibil eta abarren) bazkideak edo kideak badira.
- Era berean, ezin izango dute dirulaguntzarik eskatu nortasun juridiko propiorik ez duten pertsona fisiko edo juridikoen elkarrekin, ondasun-erkidegoek edo bestelako unitate ekonomiko edo ondare bananduek.
- Azken kasu horretan, partaide, erkide eta abar diren autonomoek adierazi ahal izango dute, hala badagokio, jarduera ekonomikoa unitate ekonomiko edo ondare bereizi horien bidez egiten dutela, baina haietako

Seguridad Social y con el Ayuntamiento de Pasaia.

- Que no estén incursos en ninguna de las prohibiciones recogidas en el artículo 13 apartados 2 y 3 de la Ley General de Subvenciones
- Que reanuden o mantengan su actividad laboral una vez finalizado el cierre obligatorio y permanezcan de alta en la misma, durante un periodo mínimo de cuatro meses desde dicha reanudación, salvo causa justificada.

5. Exclusiones e incompatibilidades

Quedan excluidas de las presentes ayudas quienes a continuación se relacionan:

- Personas trabajadoras por cuenta propia que a su vez sean socias o miembros de órganos de entidades con personalidad jurídica (sociedades de capital, sociedades cooperativas, sociedades civiles, etc.) que hayan presentado o vayan a presentar solicitud en esta convocatoria.
- Tampoco podrán solicitar estas subvenciones las agrupaciones de personas físicas o jurídicas, las comunidades de bienes o cualquier otro tipo de unidad económica o patrimonio separado, carentes de personalidad jurídica propia.
- En este último caso, las personas autónomas que sean participantes, comuneros, etc. podrán alegar, en su caso, que la actividad económica la realizan a través de de dichas unidades económicas o patrimonios separados, y

bakarrak eska dezake laguntza, establezimendu edo negozioiri dagokiona.

- Espresuki deialdi honetatik kanpo geratzen dira irabazi asmorik gabeko entitate eta elkarteak, bai eta, txokoak eta elkarte gastronomikoak ere.

Laguntza-lerro hau bateragarria izango da beste administrazio batzuek abian jar ditzaketen laguntzekin; Covid-19k sortutako galera ekonomikoa baino ezin izango da jaso.

6.- Diruz lagun daitezkeen jarduketa eta gastuen tipologia.

Deialdi honen ondorioetarako, honako hauek izango dira diruz laguntzeko modukoak:

A) Jarduera ixteak eragindako fakturazio murrizketa.

B) Establezimenduaren alokairu-gastuak eta/edo jarduera ekonomikoari lotutako ondasunen erosketarako banku-erakundeen bidez finantzatzeko sortutako gastuak.

7. Dirulaguntzaren zenbatekoa

A) Fakturazioaren murrizketagatik jaso beharreko laguntzaren zenbatekoa honako hau izango da:

- Gehienez ere mila eta bostehun euro (1.500 €), ondorengo epean sortutako gastu finko operatiboak konpentsatzeko: 2020ko abuztuaren 1etik abenduaren 31ra (bost hilabete).

Gastu operatiboak kalkulatzeko, instrukzio organoak zenbatespen baten bidez egingo du, eta 2019ko diru-sarrerei % 10eko ehunekoa aplikatuko die, 5 hilabeteko aldiaren

únicamente una de las personas titulares podrá solicitar la ayuda para el establecimiento o negocio.

- Quedan expresamente excluidas de esta convocatoria las entidades y/o asociaciones sin ánimo de lucro y los txokos o sociedades gastronómicas.

Esta línea de ayuda será compatible con las ayudas que puedan poner en marcha otras Administraciones y no se podrá percibir más que la pérdida económica generada por la Covid-19.

6.- Acciones y tipología de gastos subvencionables

A los efectos de esta convocatoria, se considerará subvencionable lo siguiente:

A) La merma en la facturación provocada por el cierre de la actividad.

B) Los gastos de alquiler del establecimiento y/o la financiación a través de entidades bancarias de la adquisición de bienes afectos a la actividad económica.

7. Cuantía de la subvención

A) La cuantía de la ayuda a percibir por la merma de la facturación será la siguiente:

- Una cantidad máxima de mil quinientos euros (1.500 €) para compensar los gastos fijos operativos desde el 1 de agosto hasta el 31 de diciembre de 2020 (cinco meses).

El cálculo de los gastos operativos se realizará por el órgano instructor a través de una estimación, aplicando a los ingresos del 2019 un porcentaje del 10% proporcional al periodo

proportzioan. 2019ko diru-sarrerak hamabi hilabetetan zatituko dira eta bostekin biderkatu eta emaitzari % 10eko ehunekoa aplikatuko zaio, gastu operatiboak zenbatesteko. Kontzeptu horrengatik gehienez jaso daitekeen zenbatekoa 1.500 euro izango da, edo aurreko formulatik lortutako zenbatekoa, txikiagoa bada. Zenbateko horretatik kanpokotzat jotzen dira hurrengo ataletako gastuak.

- 80 euroko osagarria 70 m² arteko establezimenduentzat eta 100 eurokoa 70 m² baino gehiagoko establezimenduentzat. Osagarri hori jasotzeko, establezimenduaren bigarren sei hilekoko hondakinen tasaren zenbatekoa ordainduta egon beharko da.
- 150 euroko osagarria, establezimenduak batez beste 3 langile edo gehiago baditu.

Langile kopurua kalkulatzeko, urrian lanaldi osoan lan egin duten langile guztiak zenbatuko dira, bai konturako langileak, bai eta norberaren konturako langileak edo autonomoak ere. Unitate-zatitzat hartuko dira lanaldi partzialean edo hilabetetik beherako aldian lan egin dutenak.

B) Errentamendu-gastuak eta/edo jarduerari lotutako ondasunen erosketa finantzatzen duten mailegu-gastuak dituzten establezimenduak:

- Gehienez ere 250 euroko osagarria, jarduera garatzen den establezimenduaren alokairu-

de 5 meses. Los ingresos del 2019 se dividirán por doce y se multiplicarán por cinco meses y se le aplicará un porcentaje del 10% para estimar los gastos operativos siendo la cantidad máxima a percibir por este concepto 1500 euros, o el importe obtenido por la fórmula anterior, si fuera inferior. Se consideran fuera de este importe los gastos de los apartados siguientes.

- Un complemento de 80 euros a establecimientos de hasta 70 m² y 100 euros a los establecimientos mayores de 70 m². Para percibir este complemento tendrá que estar abonado el importe de la tasa de residuos del segundo semestre del establecimiento.
- Un complemento de 150 euros si el establecimiento tiene una plantilla media de 3 o más personas trabajadoras.

Para realizar el cálculo del número de personas trabajadoras se computará cualquier persona que haya trabajado a tiempo completo durante todo el mes de octubre, incluídas las personas trabajadoras por cuenta propia o autónomas. Computarán como fracciones de unidad las que han trabajado a tiempo parcial o por un periodo inferior al mes.

B) Los establecimientos que tengan gastos de arrendamiento y/o gastos de préstamos que financien la adquisición de bienes afectos a la actividad:

- Un complemento máximo de 250 euros en función de los gastos efectivamente realizados por gastos de alquiler del

gastuengatik eta/edo amortizazio-gastuengatik eta jardueren interesengatik egindako gastuen arabera. Azaroaren 7an hasitako jardueraren itxierari dagokion aldian jarduerari atxikitako ondasunen erosketa finantzatzeko dute.

establecimiento donde se desarrolla la actividad y/o gastos amortización e intereses de préstamos que financien la adquisición de bienes afectos a la actividad del periodo correspondiente al cierre de la actividad iniciado el 7 de noviembre.

Beraz, laguntzaren gehieneko zenbatekoa mila eurokoa (2.000 €) izango da.

De modo que el importe máximo de la ayuda podrá ascender hasta dos mil euros (2.000 €).

Pertsona fisiko edo juridiko bakoitzeko eta negozio bakoitzeko laguntza bakarra emango da, aurrez ezarritako mugekin.

Se concederá una sola ayuda, con los límites establecidos anteriormente, por cada persona física o jurídica y por negocio.

8. Eskaerak eta dokumentazioa

8. Solicitudes y documentación

Eskaerak lehentasunez Udalaren Erregistro Elektronikoen bidez egingo dira. Udalaren Herriarren Arreta Zerbitzuko bulegoetan (HAZ) ere aurrez aurre aurkeztu ahal izango dira eskaerak eta Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikuluan ezarritako bideak erabiliz.

Las solicitudes se realizarán prioritariamente en el Registro Electrónico del ayuntamiento. También podrán presentarse en el Servicio de Atención a la Ciudadanía (SAC) del Ayuntamiento y por los medios establecidos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Eskaera orriak establezimenduaren titularrak edo legezko ordezkariak aurkeztu beharko ditu, Udalak web orrian argitaratuko duen eskabide-eredu ofizialean: www.pasaia.eus.

Las solicitudes deberán ser presentadas por el titular del establecimiento o el o la representante legal, en el modelo de solicitud oficial que se publicará en la página web del Ayuntamiento: www.pasaia.eus.

Eskaerak honako datuak izango ditu:

La solicitud contendrá los siguientes datos:

- Eskatzailearen identifikazio datuak eta hala badagokio, ordezkariarenak.
- Eskabidea aurkezteak berarekin ekarriko du arau hauek onartzea eta aurkezten den informazio guztia egiazkoa dela deklaratzeko.
- Pasaiaiko Udalari baimena ematea Foru Ogasunarekiko eta Gizarte Segurantzako Diruzaintza

- Datos identificativos del solicitante y de la persona representante en su caso.
- La presentación de la solicitud supondrá la aceptación de las presentes normas reguladoras y la declaración de la veracidad de toda la información que se presente.
- Autorización al Ayuntamiento de Pasaia para consultar los certificados de estar al corriente de las obligaciones con la

Orokorrekiko betebeharrak egiazta ditzan. Interesdunak datu pertsonalak kontsultatzearen aurka egiteko eskubidea erabiliz gero, nahitaez dagokion dokumentazioa erantsi beharko du eta aurkezten ez badu, eskaera ezetsitzat jo daiteke.

- Udalak ofizioz egiaztatuko du entitate onuraduna Pasaia JEZen alta emanda dagoela deialdi honetan adierazitako jardura ekonomikoren gaineko zergaren barruko taldeetako batean 2020ko urriaren 25aren aurretik.
- Erantzukizunpeko adierazpena, oinarri hauetan jasotako baldintzak betetzen direla eta Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorren eta 13. artikuluan aurreikusitako onuradun izateko debekuen eraginpean ez daudela bermatuko duena.
- Eskabidean 2020ko urriko langileen plantilla hiru pertsona edo gehiagokoa den adieraziko da, norberaren konturako langileak edo autonomoak barne hartuta (lanaldi osoko batez besteko plantilla, hilabete osoan).

Eskabidearekin batera, honako nahitaezko agiri hauek aurkeztu beharko dira:

- Eskaera ordezkari legalak egin badu, ordezkaritza baimena aurkeztu beharko du (ahalordeak pertsona juridikoen, sozietate zibilen, ondasun komunitateen edo nortasun juridiko

Hacienda Foral y la Tesorería General de la Seguridad Social. En el caso de que el interesado ejercite su derecho de oposición a la consulta de sus datos personales, estará obligado a adjuntar la documentación correspondiente, pudiendo ser declarado desistido de su solicitud si no la aporta.

- El ayuntamiento comprobará de oficio que la entidad beneficiaria está dada de alta en el IAE de Pasaia previo al 25 de octubre de 2020 dentro de alguno de los epígrafes del Impuesto sobre Actividades Económicas recogidos en esta convocatoria.
- Declaración responsable que garantice que se da cumplimiento a los requisitos recogidos en las presentes bases y no estar incurso en las prohibiciones para obtener la condición de beneficiaria previstas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.
- En la solicitud se indicará si el número de personas trabajadoras a octubre de 2020 es de tres o más personas, incluidas las personas trabajadoras por cuenta propia o autónomos (plantilla media a jornada completa, durante todo el mes).

A dicha solicitud se adjuntará la documentación obligatoria que figura a continuación:

- En caso de que la solicitud la realice un representante deberá presentar autorización de representación (poderes en el caso de personas jurídicas, sociedades civiles,

propiorik ez duten bestelako entitateen kasuan).

comunidades de bienes u otras entidades sin personalidad jurídica propia).

Pertsona fisiko edo juridiko bakoitzeko eta negozio bakoitzeko eskabide bakarra aurkeztu ahal izango da .

Sólo se podrá presentar una solicitud de ayuda por cada persona física o jurídica y por negocio.

- Pertsona juridikoen kasuan, bazkideen identitatea, eta ondasun-erkidegoen kasuan, kide guztien identitatea adieraziko da.

- En el caso de las personas jurídicas, se indicará la identidad de los socios/as, y en el caso de las comunidades de bienes la de todos los comuneros integrantes de la comunidad.

Eskaera orriak, edo harekin batera aurkeztutako agiriek identifikazio daturik jasoko ez balute, akatsen bat izango balute edo daturen bat faltako balute, urriaren 1eko 39/2015 Legeak 68.1 artikuluan xedatutakoaren arabera, hamar eguneko epea emango litzaioke eskatzaileari hutsegite horiek konpontzeko edo beharrezkoak diren agiriak aurkezteko, eta ohartaraziko litzaioke, horrela egin ezean, ulertuko dela eskaera bertan behera utzi duela, aipatutako legeak 21.1 artikuluan aurreikusitako eran ebazpena eman ondoren.

Si la solicitud o la documentación que debe acompañarla no reunieran los datos de identificación, adolecieran de algún error o fueran incompletas, se requerirá al solicitante, de acuerdo con lo establecido en el artículo 68.1 dela Ley 39/2015, de 1 de octubre, para que, en un plazo de diez días, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido de su petición, previa resolución dictada en los términos previstos en el artículo 21.1 de la citada ley.

9. Eskaerak aurkezteko epea

Eskaerak aurkezteko epea irekiko da deialdia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunean eta 2020ko abenduaren 30ean amaituko da.

9. Plazo de presentación de solicitudes

El plazo de presentación de solicitudes se abrirá el día siguiente al de la publicación de esta convocatoria en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa y finalizará el 30 de diciembre de 2020.

10. Dirulaguntza emateko prozedura

Laguntza hauen izapidetzeak, salbuespen gisa, lehia baztertzen du, kasu horietan ez delako beharrezkoa eskabideak elkarren artean alderatzea, eta deialdi honetan zehaztutako baldintzak betetzen dituen

10. Procedimiento de concesión de la subvención

La tramitación de estas ayudas, excepcionalmente, excluye la concurrencia competitiva por cuanto en estos casos no es necesaria la comparación de solicitudes entre sí y por el interés especial de ayudar a

edozein enpresa edo pertsona autonomori laguntzeko interes berezia dagoelako.

Era berean, lehiarik gabeko konkurrentzia da laguntza-eskaerei behar bezalako arretaz erantzuteko aukera ematen duen mekanismoa.

Beraz, eskabideak aurkezteko hurrenkeraren arabera emango dira laguntzak.

Dirulaguntza bakarra emango da establezimendu edo negozio bakoitzeko, jarduera garatzen duten autonomo kopurua edozein dela ere.

Prozeduraren instrukzioa Kontu-hartzaitetza Sailak egingo du.

Udalak eskaerak metatu ahal izango ditu dirulaguntza emateko ebazpen bakarrean. Ildo berean, eskaerak jaso ahala emango ditu ebazpenak.

Dirulaguntza emateko ebazpenak Alkatetzaren Dekretu bidez emango dira.

Dirulaguntza emateari buruzko ebazpena Pasaiaiko Udalaren webgunean argitaratuta jakinaraziko da.

11. Minimis araubidea

Dekretu honetan araututako dirulaguntzek "minimis" araubidea beteko dute eta egungo Europar Batzordearen 1407/2013 Araudiak, abenduaren 18koak, Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren (EBFT) 107. eta 108. artikulua aplikatzeari buruzkoak, (2013/12/24ko EBAO) xedatutakoa aplikatuko zaie.

Beraz, onuradunek araubide berean dauden

cualquier empresa o persona autónoma que cumpla los requisitos especificados en la presente convocatoria.

Asimismo, la concurrencia no competitiva es el mecanismo que permite que las solicitudes de ayuda puedan ser atendidas con la debida diligencia.

Por tanto, las ayudas se concederán por orden de presentación de las solicitudes.

Se concederá una única subvención por establecimiento o negocio, con independencia de las personas autónomas que desarrollen la actividad del mismo.

La instrucción del procedimiento se realizará por el departamento de Intervención.

El ayuntamiento podrá agrupar o acumular solicitudes en una misma resolución de concesión. En el mismo sentido, irá resolviendo solicitudes a medida que se reciban.

Las resoluciones de concesión se realizarán mediante Decreto de Alcaldía.

La notificación de la resolución de concesión se realizará mediante su publicación en la página web del Ayuntamiento de Pasaia.

11. Régimen de minimis

Las subvenciones reguladas en este Decreto están sometidas al régimen de "minimis", siéndoles de aplicación lo establecido en el actual Reglamento 1407/2013 de la Comisión Europea, de 18 de diciembre (DOUE de 24/12/2013), relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea (TFUE), o en su defecto, en la normativa comunitaria que lo sustituya.

En consecuencia, las personas beneficiarias

laguntzak ezingo dituzte lortu, jarduneko ekitaldi fiskalean edo aurreko bi ekitaldi fiskaletan zenbatekoa metatu ostean, 200.000 euro gainditzen badira.

12. Dirulaguntza ordaintzea

Dirulaguntza kontura ordainduko da, emateari buruzko ebazpenaren ostean, bertan xedatutako epean, justifikazio-dokumentazioa aurkeztu baino lehen.

Justifikazio-dokumentazioa entregatutakoan eta Kontu-hartzaitzak aztertutakoan, deialdi honetan xedatutako laguntzak jasotzeko baldintzak ala eskakizunak edo eskaeran alegatutako alderdiak zati batean edo erabat betetzen ez direla antzematen bada, oker jasotako zenbatekoa zati batean edo oso- osorik itzultzeko espediente hasiko da.

13. Onuradunen betebeharrak

Onuradunak ondorengo betebeharrak dituzte:

- Euren kontura lan egiten duten edo autonomoen Gizarte Segurantzaren Erregimen berezian alta egoeran mantentzea 4 hilabetez jarraian, alarma egoeraren bukatzen den datatik kontatzen hasita.
- Organo edo erakunde emailearen aurrean justifikatuko du eskatutako baldintzak eta eskakizunak betetzen dituela edo prozeduraren organo izapidegileari hori egiaztatzeko baimena emango dio.
- Jasotako funtsen aplikazioa justifikatzeko agiriak, agiri elektronikoak barne, gordeko ditu, egiaztapen- eta kontrol-jarduerapean

no podrán obtener ayudas acogidas a este mismo régimen cuyo importe acumulado supere los 200.000 euros, durante el ejercicio fiscal en cuestión, así como durante los dos ejercicios fiscales anteriores.

12. Abono de la subvención

El abono de la subvención se realizará a cuenta, tras la resolución de la concesión y en el plazo en el que se establezca en la misma, con carácter previo a la presentación de la documentación justificativa.

Una vez entregada la documentación justificativa y analizada la misma por la intervención, si se detectara el incumplimiento parcial o total de los requisitos o condiciones para percibir las ayudas establecidas en esta convocatoria o de alguno de los extremos alegados en la solicitud, se incoará el correspondiente expediente de reintegro parcial o total de la cantidad indebidamente percibida.

13. Obligaciones de los beneficiarios

Son obligaciones de los beneficiarios:

- Mantenerse de alta en el Régimen Especial de la Seguridad Social de Trabajadores por Cuenta Propia o Autónomos durante el plazo 4 meses consecutivos a contar desde la fecha de finalización del estado de alarma.
- Justificar ante el órgano o entidad concedente el cumplimiento de los requisitos y condiciones exigidos o autorizar su comprobación al órgano instructor del procedimiento.
- Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en

badaude.

- Orokorrean, DLOk 14. artikuluan xedatutako beste edozein betebeharrak.

14. Jasotako dirulaguntzak justifikatzea

Onuradunek jasotako dirulaguntzak 2021eko urtarrilaren 31 baino lehen zuritu beharko dituzte.

Dirulaguntzaren justifikazioa aurkeztean, honako agiri hauek aurkeztu beharko dira:

Zazpigarren oinarriaren arabera, gastu operatiboak zenbatesteko 2019ko fakturazio-datuak, zerga-aitorpen hauetako baten bidez:

- Zergak BEZaren erregimen orokorrean ordaintzen dituztenak: 2019ko urteko laburpena - 390 ereduak aitorpena.
- BEZaren araubide sinplifikatuaren arabera ordaintze badira zergak, 2019ko PFEZren jardueraren etekinetako VI. Eranskina.

Jardueraren hasiera-data 2019ko urtarrilaren 1a baino geroago bada, zenbatespenak jardueraren hilabeteen proportzioan egingo dira.

Salbuespen gisa, jardueraren hasiera-data 2020ko urtarrilaren 1a baino geroago bada, eta ezin badira 2019ko ekitaldiko zerga-aitorpenak aurkeztu, gastu operatiboak justifikazioa egiteko; 2020ko abuztuaren 1etik 2020ko abenduaren 31ra bitarteko aldiari dagozkion justifikazio-fakturak eta ordainketak aurkeztu beharko dira.

Negozio lokalen errentamendu eta/edo

tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.

- En general, cualquiera otra de las recogidas en el artículo 14 de la LGS.

14. Justificación de las subvenciones recibidas

Los beneficiarios deberán justificar las subvenciones recibidas con anterioridad al 30 de enero de 2021.

A la presentación de la justificación de la subvención deberá aportarse la siguiente documentación:

Los datos de facturación del 2019 a través de alguna de las siguientes declaraciones tributarias para la estimación de gastos operativos según la base séptima:

- Los que tributen en el Régimen general de IVA: Resumen anual - Declaración modelo 390 del 2019.
- Si se tributa en el Régimen simplificado de IVA, Anexo VI del Rendimientos de actividades del IRPF correspondiente al 2019.

Si la fecha de inicio de la actividad es posterior al 1 de enero de 2019 se realizarán las estimaciones proporcionalmente a los meses de actividad.

Excepcionalmente, si la fecha de inicio de la actividad es posterior al 1 de enero de 2020 y no se puedan aportar las declaraciones tributarias del ejercicio 2019, la justificación de los gastos operativos tendrá que realizarse aportando facturas justificativas y pagos de las mismas relativas al periodo comprendido entre el 1 de agosto de 2020 y el 31 de diciembre de 2020.

En el caso de los gastos relativos al

jarduerari atxikitako ondasunetarako maileguei buruzko gastuen kasuan, onuradunek negozio lokalaren errentamendu kontratua eta eskaeraren gai diren hilabeteen alokairuen edo maileguen fakturak eta ordainketak aurkeztu behar dituzte. Geroratzeko akordioa edukiz gero, hori ziurtatu beharko da.

Batez beste 3 langile edo gehiago izateagatik osagarria jaso bada, Gizarte Segurantzako "Alta emanda dauden langileen batez besteko plantillaren txostena" eta beren konturako langileen 2020ko urriko autonomoen ordainagiriak erantsiko dira.

15. Ikuskatzea eta ez-betetzeak:

Pasaia Udalak egokitzen jotzen dituen egiaztapen, ikuskapen eta gainerako kontrol guztiak egin ahal izango ditu, ziurtatzeko baliabide publikoak ondo erabiliko direla eta laguntza programa hau modu egokian garatu eta aplikatuko dela.

Dirulaguntza ematea baliogabetuko da eta jasotako zenbatekoak zati batean edo oso-oso-oso itzuliko dira, DL0k 36. eta 37. artikuluetan eta gainerako araudi orokor aplikagarriek xedatutako kasuetan, baita arau hauetan ezarritako eginkizunak betetzen ez diren kasuetan ere.

16. Erakunde laguntzailea

Laguntzak izapidetzeko orduan, Udalak agindutako zereginetan jardungo du Oarsoaldea, S.A. eskualdea garatzeko sozietate publikoak.

arrendamiento de locales de negocio y/o los préstamos de los bienes afectos a la actividad, las personas beneficiarias deberán aportar el contrato de arrendamiento del local de negocio y las facturas y pagos de los gastos de arrendamiento o préstamos de los meses para los que se solicita o, en caso de acuerdo de moratoria, la acreditación de la misma.

Si se ha percibido el complemento por tener una plantilla media de 3 o más personas trabajadoras se adjuntará "Informe plantilla media de trabajadores en Alta" de la Seguridad Social y los recibos de autónomos de las personas trabajadoras por cuenta propia relativos a octubre de 2020.

15. Inspección e incumplimientos:

El Ayuntamiento de Pasaia se reserva el derecho de realizar cuantas comprobaciones, inspecciones y demás medidas de control estime oportunas para velar por la correcta aplicación de los recursos públicos y para verificar el correcto desarrollo y aplicación del presente Programa de ayudas.

Procederá la revocación de la concesión y el reintegro, total o parcial, de las cantidades percibidas, en los casos establecidos en los artículos 36 y 37 de la LGS y demás normativa general que resulte de aplicación, así como en el caso de incumplimiento de las obligaciones recogidas en las presentes normas.

16. Entidad colaboradora

La sociedad pública de desarrollo comarcal Oarsoaldea, S.A. realizará las tareas que le sean encargadas por el Ayuntamiento para la tramitación de estas ayudas.

Azken xedapena. Administrazio bidea

Disposición final. Contra la presente

amaitzen duen deialdi honen aurka, aukerako berraztertze errekurtoa ezarri ahal izango dute interesdunek, hilabeteko epean, argitaratu eta biharamunetik hasita; bestela, administrazioarekiko auzi errekurtoa aurkez dezakete Administrazioarekiko Auzietako Donostiako Epaitegietan, argitaratu eta biharamunetik hasita bi hilabeteko epean.

convocatoria, que agota la vía administrativa, podrán las personas interesadas interponer recurso potestativo de reposición, en el plazo de un mes a partir del siguiente a su publicación o directamente recurso contencioso-administrativo ante los Juzgados de lo Contencioso-Administrativo de Donostia San Sebastián en el plazo de dos meses a partir del día siguiente a su publicación.



Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:

2020WDIR0015-Ebazpena - OROKORRA/Resolución - GENERAL